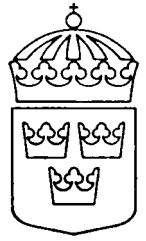


Sveriges internationella överenskommelser



ISSN 1102-3716

Utgiven av Utrikesdepartementet

SÖ 2009: 22–24

Nr 22

Ändringsöverenskommelse 1 till överenskommelsen med Amerikas förenta stater den 16 juli 1987 (SÖ 1987:44) om principerna för ömsesidigt samarbete inom försvarsupphandlingsområdet Washington den 12 juni och Washington den 11 augusti 2003

Regeringen beslutade den 27 februari 2003 att underteckna ändringsöverenskommelsen. Artikel 1.4 ändras och får följande lydelse: ”Hinder på huvudleverantörs- och underleverantörsnivå för upphandling eller samproduktion av försvarsmateriel som har tillverkats i det andra landet ska undanröjas så långt lagar och förordningar medger, så att vardera landet inte ska ge industrier i det andra landet mindre välvillig behandling när det gäller upphandling än det ger industrier i det egna landet”. Ändringen trädde i kraft på dagen för det sista undertecknandet.

Den på engelska avfattade texten finns tillgänglig på utrikesdepartementets enhet för folkrätt, mänskliga rättigheter och traktaträtt, FMR

Nr 23

**Ändring i avtalet den 17 mars 1992 (SÖ 1995:21) till skydd för småvalar i Östersjön och Nordsjön
Esbjerg den 22 augusti 2003**

Regeringen beslutade den 2 september 2010 att godkänna tillägget till överenskommelsen. Svenskt godkännandeinstrument deponerades hos FN den 1 oktober 2010. Tillägget innebär att övriga europeiska havsområden väster och söder om Östersjön, Nordsjön och engelska kanalen inkluderas i överenskommelsen. Överenskommelsen omfattar därmed alla europeiska hav från Östersjön och Nordsjön exklusive Färöarnas vatten, ner till Portugals sydvästligaste hörn. Ändringen innebär att artikel 1.2 (b) får ny text och att artikel 6.5 får ett nytt stycke. Överenskommelsens namn ändras i överensstämmelse med detta därmed till Agreement on the Conservation of Small Cetaceans of the Baltic, North East Atlantic, Irish and North Seas (ASCOBANS). Akronymen är densamma.

Ändringen trädde i kraft den 3 februari 2008 och för Sverige trädde den i kraft den 31 oktober 2010.

Den på engelska avfattade texten finns tillgänglig på utrikesdepartementets enhet för folkrätt, mänskliga rättigheter och traktaträtt, FMR.

Nr 24

**Överenskommelse med Amerikas förenta stater om ändring 1 av avtalet den 10 mars och 22 april 1997 (SÖ 1999:67) om teknologiska forsknings- och utvecklingsprojekt
Stockholm den 6 maj och Washington den 7 juni 2004**

Regeringen beslutade den 7 april 2004 att underteckna överenskommelsen. Ändringsöverenskommelsen avser hantering av projektutrustning samt förlängning av grundavtalets giltighetstid.

Ändringen trädde i kraft den 7 juni 2004 vid det sista undertecknandet.

Den på engelska avfattade texten finns tillgänglig på utrikesdepartementets enhet för folkrätt, mänskliga rättigheter och traktaträtt, FMR.